

4. Information about the father of child(ren)
(Información acerca del padre del menor o de los menores)

Same as #1 above, or / (la misma que el #1 anterior, o):

Name / (Nombre): _____
Address / (Domicilio): _____
County of residence / (Condado de residencia): _____
Date of Birth / (Fecha de nacimiento) _____
Occupation / (Ocupación) _____

5. Information about legal guardian(s) of child(ren), if any:
(Información acerca del tutor o de los tutores legales del menor o los menores, de haberlos)

Same as #1 above, or / (la misma que el #1 anterior, o):

Name / (Nombre): _____
Address / (Domicilio): _____
County of residence / (Condado de residencia): _____
Date of Birth / (Fecha de nacimiento): _____
Occupation / (Ocupación): _____

6. Information about children for whom visitation order is requested:
(Información acerca de los menores para quienes se desea obtener la orden de visitas)

| | |
|---|-------|
| Name / (Nombre) | _____ |
| Address / (Domicilio actual) | _____ |
| County of Residence: (Condado de residencia) | _____ |
| Date of Birth / (Fecha de nacimiento) | _____ |
| Name / (Nombre) | _____ |
| Address / (Domicilio actual) | _____ |
| County of Residence: (Condado de residencia) | _____ |
| Date of Birth / (Fecha de nacimiento) | _____ |
| Name / (Nombre) | _____ |
| Address / (Domicilio actual) | _____ |
| County of Residence: (Condado de residencia) | _____ |
| Date of Birth / (Fecha de nacimiento) | _____ |

INFORMATION ABOUT ADDITIONAL CHILDREN ARE LISTED ON ATTACHED PAGE.
(La información acerca de los menores adicionales se incluye en la página adjunta.)

7. Petitioners do not have a right to visitation under Arizona law (A.R.S. § 25-409) because:
(Los Peticionantes no tienen derecho a visitas bajo la ley de Arizona (A.R.S. § 25-409 porque:)

A. **The child(ren) were NOT born out of wedlock.**
(El menor o los menores no nacieron fuera del matrimonio)

B. **Parents of child(ren) have NOT been divorced for at least 3 months:**
(Los padres del menor o de los menores **NO** han estado divorciados por al menos tres meses)

Date of Divorce / (Fecha del divorcio): _____
Court case number / (Número de caso judicial): _____
Name of court / (Nombre del tribunal): _____
Court Location / (Ubicación del tribunal): _____

C. **Mother OR** **Father of children has NOT been dead for at least 3 months:**
(La madre O el padre de los menores **NO** ha estado muerto por lo menos tres meses)

Date of Death / (Fecha de defunción): _____

D. **Mother OR** **Father of child(ren) has NOT been missing for at least 3 months:**
(La madre O el padre de los menores **NO** ha estado desaparecido por lo menos tres meses)

Date parent discovered to be missing: _____
(Fecha en que se descubrió que el padre/la madre estaba desaparecido)

Date reported to Law enforcement agency: _____
(Fecha en que se reportó a una agencia de policía)

Name, location of agency: _____
(Nombre y domicilio de la agencia)

E. **Petitioner(s) are asking for visitation rights as grandparents or great grandparents on the father's side, however:**
(El Peticionante o los Peticionantes están solicitando el derecho a visitas en su calidad de abuelos o bisabuelos paternos. Sin embargo):

1. **one or more children were born out of wedlock,**
(uno o más de los menores nacieron fuera del matrimonio.)
2. **paternity by the Petitioner's son or grandson has not been legally established, and**
(la paternidad del hijo o nieto del peticionante no se ha establecido legalmente; y)
3. **I do not believe the Petitioner's (grand) son is the father because:**
(No pienso que el hijo (o nieto) del peticionante es el padre porque) **(Escriba en inglés)**

8. Statements about Petitioner’s relationship with the children for the last 6 months, and why you think (if applicable) that it is NOT in the children’s best interests for visitation to be ordered, or why, if ordered, visitation should be limited or supervised:

(Declaraciones sobre la relación del peticionante con los menores durante los 6 meses anteriores y por qué usted piensa (si corresponde) que NO es lo mejor para los menores que se ordenen las visitas y por qué, si se ordenan, las visitas deben ser limitadas y supervisadas. (Escriba en inglés.))

9. If visitation is ordered, it should be under terms and conditions that differ from those requested by the Petitioners as follows. I have left blank those sections where I do not disagree with the terms proposed by the Petitioners (though I may disagree that visitation should be ordered at all)

(Si se ordenan las visitas, esto deberá ser bajo términos y condiciones distintas de las solicitadas por los peticionantes, según se indica más abajo. He dejado en blanco las secciones en las que no estoy en desacuerdo con los términos propuestos por los peticionantes (aunque puedo estar en desacuerdo con que se ordenen visitas del todo (Escriba en inglés))

TRANSPORTATION will be provided by (name): _____ as follows: (explain)
(EL TRANSPORTE será proporcionado por (nombre): XXX como sigue)

Visitation during WEEKENDS: (explain specifically)
(Visitas en FINES DE SEMANA – (explique en inglés en forma específica))

Visitation during the SUMMER MONTHS OR SCHOOL BREAKS: (explain specifically)
(Visitas en los MESES DE VERANO Y VACACIONES ESCOLARES – (explique en inglés en forma específica))

Visitation for HOLIDAYS AND BIRTHDAYS: (explain specifically)
(Visitas en DÍAS FERIADOS Y CUMPLEAÑOS – (explique en inglés en forma específica))

FOR TELEPHONE CALLS: (explain specifically)

(PARA LLAMADAS TELEFÓNICAS: (explique en inglés en forma específica))

OTHER: (explain specifically)

(OTRO:(en forma específica (en inglés)))

OTHER INFORMATION ABOUT THE CHILDREN

(OTRA INFORMACIÓN ACERCA DE LOS MENORES)

10. Where the children who are under 18 years of age have lived for the last 5 years. (Attach extra pages if necessary.)

(Dónde han vivido los menores de 18 años durante los últimos 5 años. (Anexe páginas adicionales si es necesario).)

Child's Name: _____
(Nombre del menor)

Lived with: _____
(Vivió con)

Street address: _____
(Domicilio)

Child's Name: _____
(Nombre del menor)

Lived with: _____
(Vivió con)

Street address: _____
(Domicilio)

Child's Name: _____
(Nombre del menor)

Lived with: _____
(Vivió con)

Street address: _____
(Domicilio)

Dates: From _____ **To** _____
(Fechas: De XX a XX)

Relationship to child: _____
(Parentesco con el menor)

City, State: _____
(Ciudad, Estado)

Dates: From _____ **To** _____
(Fechas: De XX a XX)

Relationship to child: _____
(Parentesco con el menor)

City, State: _____
(Ciudad, Estado)

Dates: From _____ **To** _____
(Fechas: De XX a XX)

Relationship to child: _____
(Parentesco con el menor)

City, State: _____
(Ciudad, Estado)

11. COURT CASES NOT INVOLVING LEGAL DECISION MAKING (CUSTODY), PARENTING TIME OR VISITATION RELATED TO THE CHILDREN UNDER 18 YEARS OLD: (check one box)

I HAVE I HAVE NOT been a party or a witness in court in this state or in any other state regarding the legal decision making (custody), parenting time or visitation of any of the children named above (If so, explain below, using extra pages if necessary. IF NOT, GO ON.)

(CASOS JUDICIALES QUE NO IMPLIQUEN TUTELA O TIEMPO A PASAR CON EL PADRE O LA MADRE DE LOS MENORES DE 18 AÑOS: (marque una casilla)

HE SIDO NO HE SIDO parte ni testigo ante un tribunal en este estado o en cualquier otro estado con respecto a la tutela o tiempo a pasar con el padre o la madre de cualquiera de los menores arriba indicados - en caso afirmativo, explique en inglés a continuación y use hojas adicionales si es necesario; EN CASO NEGATIVO, CONTINÚE).

Name of each child: _____
(Nombre de cada menor)

Court state _____
(Estado del Tribunal)

Court location _____
(Ubicación del tribunal)

Court case number _____
(Número de caso judicial)

Current status _____
(Estado actual)

How the child is involved: _____
(Cómo está involucrado el menor)

Summary of any Court Order:
(Resumen de la orden del tribunal *en inglés*):

12. LEGAL DECISION MAKING (CUSTODY), PARENTING TIME OR VISITATION CASES RELATED TO CHILDREN UNDER 18 YEARS OLD: (check one box)

I DO NOT HAVE I DO HAVE information about a legal decision making, custody, parenting time or visitation court case relating to any of the children named above that is pending in this state or in any other state (If so, explain below, using extra pages if necessary. IF NOT, GO ON).

(CASOS DE TUTELA O TIEMPO A PASAR CON EL PADRE O LA MADRE RELACIONADOS CON MENORES DE 18 AÑOS: (marque una casilla.)

NO TENGO o TENGO información acerca de un caso judicial sobre tutela o tiempo a pasar con el padre o la madre relacionado con alguno de los menores arriba indicados, que está pendiente en este estado o en cualquier otro estado. En caso afirmativo, explique a continuación y use hojas adicionales si es necesario; EN CASO NEGATIVO, CONTINÚE.)

Name of each child: _____
(Nombre de cada menor)

Court state: _____
(Estado del Tribunal)

Court location: _____
(Ubicación del tribunal)

Court case number: _____
(Número de caso judicial)

Current status: _____
(Estado actual)

How the child is involved: _____
(Cómo está involucrado el menor)

Summary of any Court Order:
(Resumen de la orden del tribunal *en inglés*)

13. LEGAL DECISION MAKING (CUSTODY), PARENTING TIME OR VISITATION CLAIMS OF ANY PERSON: (check one box)

I DO NOT KNOW I DO KNOW a person other than the Petitioner or the Respondent who has or claims legal decision making authority, physical custody, parenting time or visitation rights to any of the children named above. (If so, explain below, using extra pages if necessary. IF NOT, GO ON).

(DEMANDAS DE CUALQUIER PERSONA SOBRE LA TUTELA O EL TIEMPO A PASAR CON EL PADRE O LA MADRE: marque una casilla)

NO CONOZCO CONOZCO a alguna persona, además del Peticionante o el Demandado, que tenga(tiene) la tutela física o que pretenda derechos de tutela o visitas sobre alguno de los menores arriba indicados. -En caso afirmativo, explique a continuación y use página adicionales si es necesario; EN CASO NEGATIVO, CONTINÚE).

Name of each child: _____
(Nombre de cada menor)

Name of person with the claim: _____
(Nombre de la persona que plantea la demanda)

Address of person with the claim: _____
(Domicilio de la persona que plantea la demanda)

Nature of the claim: _____
(Naturaleza de la demanda)

14. **SUMMARY OF WHAT I SAY ABOUT THE CHILDREN THAT IS DIFFERENT FROM WHAT THE OTHER PERSON ASKED FOR: (Here summarize what is different between what you say about the children, and what the other party said.)**

(RESUMEN EN INGLÉS DE LO QUE YO DIGO ACERCA DE LOS HIJOS Y QUE ES DIFERENTE DE LO QUE LA OTRA PERSONA SOLICITÓ. Resuma aquí en inglés las diferencias entre lo que dijo usted acerca de los hijos y lo que dijo la otra parte.)

OTHER STATEMENTS TO THE COURT / (OTRAS DECLARACIONES AL TRIBUNAL)

15. **VENUE: This is the proper court to bring this lawsuit under Arizona law because it is the county of residence of the petitioner, or the respondent, or the child(ren).**

(JURISDICCIÓN: Ésta es el tribunal apropiado para presentar esta demanda según las leyes de Arizona, porque es el condado de residencia del peticionante, del demandado o del (los) hijo(s).)

16. **GENERAL DENIAL: I deny anything stated in the complaint that I have not specifically admitted, qualified, or denied.**

(DENEGACIÓN GENERAL: Niego cualquier cosa afirmada en la demanda que yo no haya admitido, calificado o negado específicamente.)

REQUESTS TO THE COURT: (check box for those that apply)

(SOLICITUDES AL TRIBUNAL - marque el número que corresponda a su solicitud)

1. **For visitation as described above.**
(Para visitas como se explica anteriormente.)

2. **FOR NO VISITATION TO (names) _____**
(PARA QUE NO HAYA VISITAS A (nombres):)

3.

SUPERVISED VISITATION between the child(ren) and (names) is in the best interests of the children, pursuant to A.R.S. Section 25-410, because (explain reasons for supervision):
(Las visitas supervisadas entre el (los) hijo(s) y (nombres) son lo que más conviene a los menores, de conformidad con A.R.S. Sección 25-410, debido a (explique en inglés las razones de la supervisión)

Supervised visitation to (names) _____ only in the presence of another person, who is named by the court (suggestion below) upon a finding that supervised access is in the best interest of the child,
(Las visitas supervisadas a (nombre) XXXX sólo en la presencia de otra persona, quien es nombrada por el juez (a continuación una sugerencia), a raíz de una determinación de que las visitas supervisadas son lo que más conviene al menor.)

Person to supervise / (Persona a supervisar): _____

Requested restrictions on visitation (If applicable, explain here):
(Restricciones solicitadas a las visitas – (Si aplica, explique aquí en inglés)

The cost of supervised visitation shall be paid by: / (El coste de la visita supervisada se debe pagar por:)

- the person being supervised; / (la persona supervisada;)**
- the parent having custody; / (el padre que tiene custodia(detención);)**
- shared equally by the parties. / (compartido igualmente por los partidos(partes).)**

Other Orders Requested Concerning Visitation by Grandparents or Great Grandparents:

(Otras órdenes solicitadas pertinentes a la solicitud de visitas por abuelos o bisabuelos.)
(Escriba aquí en inglés cualquier otra cosa que desee que ordene el juez.)

ACKNOWLEDGMENT AND SIGNATURE UNDER OATH OR AFFIRMATION
(RECONOCIMIENTO Y FIRMA BAJO JURAMENTO O ASEVERACIÓN)

The contents of this document are true and correct to the best of my knowledge and belief under penalty of perjury.

(La información que aparece en el presente es correcta y verdadera según mi leal saber y entender baja pena de perjurio.)

Signature
(Firma)

Date
(Fecha)

STATE OF
(ESTADO DE)

COUNTY OF
(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: _____ **by** / *(por)*
(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:) **(date)** / *(fecha)*

_____.

(notary seal) / *(sello notarial)*

Deputy Clerk or Notary Public
(Secretario Auxiliar o Notario público)

Copy of this document mailed to the other party on:
(Una copia de lo anterior se envió por correo a otro parte el XX)

Month / Date / Year
(mes / día / año)

To the following address:
(y a la siguiente dirección) _____
